

SIEMENS



RDL211, RDL211RF.ST

**Programovatelné prostorové termostaty,
drátové a bezdrátové provedení, bateriové
napájení**

Návod k obsluze

Poznámka k vydání

Technické specifikace a dostupnost se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Přenos, reprodukce, šíření a/nebo úprava tohoto dokumentu, jakož i použití jeho obsahu a jeho sdělování jiným osobám bez výslovného povolení je zakázáno. Viníci budou odpovědní za náhradu škody. Všechna práva vzniklá udělením patentu nebo registrací užitého vzoru nebo patentu na design jsou vyhrazena.

Vydáno:

Siemens Switzerland Ltd.

Smart Infrastructure

Theilerstrasse 1a

CH-6300 Zug

Tel. +41 58 724-2424

www.siemens.com/buildingtechnologies

Vydání: 2025-09-04

ID dokumentu: A6V16530803_cz--_a

© Siemens 2025

Obsah

1	O této dokumentaci	5
1.1	Předchozí verze.....	5
1.2	Související dokumentace	5
1.3	Než začnete pracovat	5
2	Přehled přístrojů	7
3	Montáž a připojení	8
4	Začínáme.....	9
4.1	Tlačítka termostatu	9
4.2	Tlačítka a LED kontrolky spínací jednotky	10
4.3	Průvodce nastavením	12
4.4	Přehled zobrazení displeje termostatu	13
4.5	Symbole displeje termostatu	14
4.5.1	Symbole druhů provozu	14
4.5.2	Symbole pro navigaci a ovládání	14
4.5.3	Stavové symboly.....	15
4.5.4	Symbole menu	16
5	Obsluha termostatu	18
5.1	Změna provozního režimu	18
5.2	Dočasná změna požadované teploty.....	18
5.3	Funkce Přidat (Boost) rychlé zvýšení/snížení teploty.....	19
5.4	Trvalá změna požadované teploty.....	19
5.5	Nastavení časového programu	19
5.6	Nastavení režimu Nepřítomnost.....	20
5.7	Kontrola informací o přístroji a uživatelská dokumentace	21
5.8	Změna data a času	21
5.9	Změna jazyka	21
5.10	Změna nastavení parametrů	22
5.10.1	Regulace teploty	28
6	Mobilní aplikace Quick Config	30
6.1	NFC technologie	31
7	Obsluha spínací jednotky (pouze RDL211RF.ST)	32
7.1	Navázání RF komunikace s termostatem	32
8	Výměna baterií	33
9	Odstraňování problémů.....	34
10	Kybernetická bezpečnost.....	35

1 O této dokumentaci

1.1 Předchozí verze

Verze	Datum	Změny
1	Září 2025	První verze

1.2 Související dokumentace

Č.	Název dokumentu	Číslo dokumentu
[1]	Návod k montáži RDL211	A6V16530386
[3]	Návod k montáži RDL211RF.ST	A6V16530614
[4]	Katalogový list RDL211 a RDL211RF.ST	A6V16531087

Dokumenty výše můžete stáhnout z <http://siemens.com/bt/download> vyhledáním podle uvedených čísel dokumentů.

1.3 Než začnete pracovat

Copyright

Tento dokument může být kopírován a distribuován pouze s výslovným svolením společnosti Siemens.

Záruka kvality

Přípravě dokumentace byla věnována maximální péče.

- Obsah dokumentu se pravidelně kontroluje.
- Všechny nutné změny jsou obsaženy v následujících verzích.
- Dokumentace se průběžně upravuje v závislosti na modifikacích a úpravách popisovaného výrobku.

Ujistěte se prosím, že pracujete s nejaktuálnější verzí dokumentace.

Jestliže vám při používání tohoto dokumentu nebude něco jasné, nebude se vám něco líbit nebo budete mít nějaký návrh, kontaktujte prosím produktového manažera v nejbližší pobočce společnosti Siemens. Adresy regionálních zastoupení společnosti Siemens jsou k dispozici na www.siemens.com/sbt

Použití dokumentu / požadavek na čtenáře

Před použitím výrobků od společnosti Siemens Switzerland Ltd. je důležité, abyste si pečlivě a úplně přečetli dokumenty dodané současně s výrobky (zařízení, aplikace, nástroje apod.).

Než začnete, ujistěte se, že máte k dispozici připojení k internetu, platnou e-mailovou adresu a chytrý telefon.

Další informace o produktech a aplikacích jsou k dispozici:

- Na stránkách zastoupení společnosti Siemens, divize Building Technologies pro Českou republiku: www.siemens.cz
- Na globálních stránkách společnosti Siemens, divize Building Technologies: www.buildingtechnologies.siemens.com

Siemens nepřijímá ze zákona žádnou odpovědnost za ztráty způsobené nedodržením výše zmíněných bodů a z nesprávné aplikace našich výrobků.

Identifikace symbolů

POZNÁMKA	
	Tento symbol označuje důležité upozornění, které byste měli vzít na vědomí při používání výrobku.



Symbol 'i' označuje doplňující informace a tipy pro snadnější práci s přístrojem.

2 Přehled přístrojů

Termostaty jsou navrženy pro řízení vytápění a chlazení v bytech, rodinných domech, apartmánech a v dalších obytných nebo komerčních budovách.

Termostat RDL211 je vybaven dvěma vestavěnými relé pro přímou regulaci prostorové teploty, zatímco bezdrátové provedení RDL211RF spolupracuje se spínací jednotkou RCR210RF, která je dodávána v jednom balení společně s bezdrátovým termostatem.

Termostat lze ovládat a konfigurovat přímo přes uživatelské rozhraní. Efektivnější a uživatelsky přívětivější je uvedení do provozu pomocí mobilní aplikace Siemens Quick Config přes NFC.

Přehled funkcí:

Provoz	Termostat	Quick Config
Změna druhu provozu	x [→ 18]	-
Přepnutí mezi vytápěním a chlazením	x [→ 18]	x
Dočasná změna požadované teploty	x [→ 18]	-
Trvalá změna požadované teploty	x [→ 19]	x
Nastavení časového programu	x [→ 19]	x
Nastavení režimu Nepřítomnost	x [→ 20]	x
Informace o přístroji	x [→ 21]	x
Dokumentace k přístroji	x [→ 21]	-
Změna data a času	x [→ 21]	x
Změna jazyka	x [→ 21]	x
Změna nastavení parametrů	x [→ 22]	x
Synchronizace data a času	-	x
Zobrazení a změna PIN	x [→ 22]	x
Ruční přepnutí výstupu pro funkční test	x [→ 22]	x
Zapnutí / vypnutí navazování RF komunikace	x [→ 22]	x
Import přednastavených parametrů	-	x
Sdílení údajů o uvedení do provozu	-	x
Čtení diagnostických údajů	x [→ 22]	x

X = Dostupné

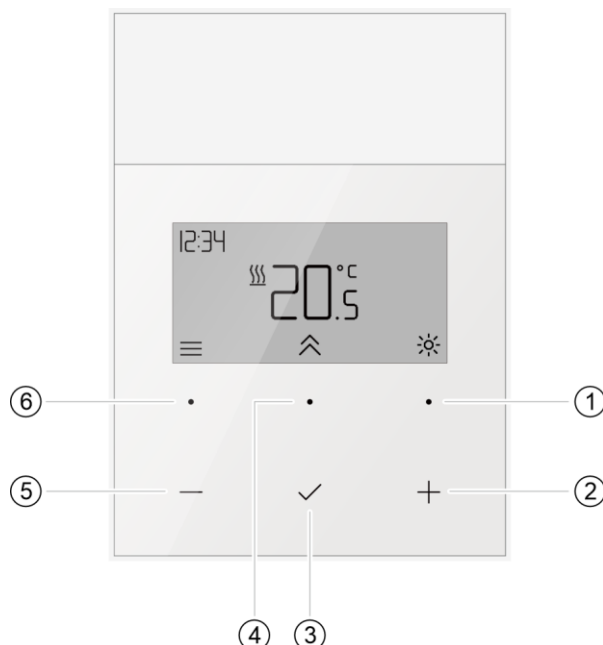
- = Nedostupné

3 Montáž a připojení

- Doporučujeme, aby připojení a instalaci přístroje provedla montážní firma s patřičnou odbornou kvalifikací.
- Postup montáže a instalace naleznete v následujících dokumentech.
 - RDL211: A6V16530386
 - RDL211RF.ST: A6V16530614
- Informace o montáži a zapojení naleznete v dokumentu A6V16531087.

4 Začínáme

4.1 Tlačítka termostatu



Funkce tlačítek 1, 4 a 6 se mění na základě aktuální obrazovky zobrazené na displeji termostatu. Symbol zobrazený nad každým tlačítkem označuje aktivní funkci. Viz Symboly pro navigaci a ovládání [→ 14].

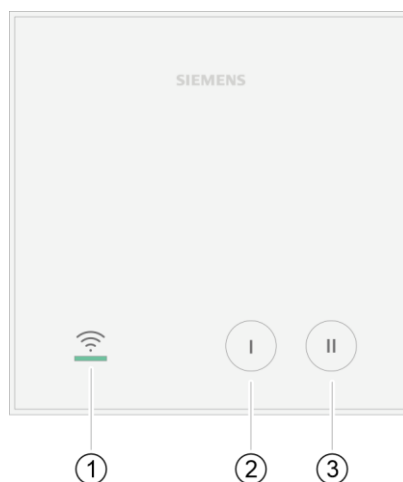
Tlačítko	Popis
1	Tlačítko <Pravá tečka>. Stisknutí: - Přepínání mezi režimy Auto, Komfort, Útlum, Ochrana. - Navigace mezi obrazovkami.
2	Tlačítko <Plus>. Stisknutí: Změna hodnoty nebo nastavení.
3	Tlačítko <Potvrdit>. Stisknutí: Potvrzení aktuální možnosti nebo hodnoty.
4	Tlačítko <Střední tečka>. Stisknutí: - Nastavení fce Přidat (rychlé zvýšení/snížení teploty). Více informací naleznete v části Stavové symboly [→ 15]. - Navigace mezi obrazovkami. - Vymazání spínacích bodů časového programu.
5	Tlačítko <Minus>. Stisknutí: Změna hodnoty nebo nastavení.
6	Tlačítko <Levá tečka>. Stisknutí: - Přístup do menu. - Navigace mezi obrazovkami.

Tlačítko	Popis
	Tlačítko Reset. UPOZORNĚNÍ! Toto tlačítko není na výše uvedeném obrázku zobrazeno. Je umístěno v prohlubni na zadní straně termostatu. Chcete-li termostat resetovat do továrního nastavení, vložte hrot tužky nebo konec kancelářské sponky do resetovacího otvoru a zatlačte jej na déle než 10 sekund. Tím se resetují všechny parametry a vymaže se nastavená RF komunikace.

POZNÁMKA

!	• Stisknutím libovolného tlačítka ukončíte klidové zobrazení displeje. • Stisknutím a podržením tlačítka <Plus> nebo <Mínus> urychlíte proces změny hodnot. • Stisknutím a podržením tlačítka <Pravá tečka> nebo <Prostřední tečka> urychlíte navigaci v menu nebo seznamech parametrů. • Pokud je aktivní zamknutí ovládacích prvků (na obrazovce se zobrazí ) a není nastavena žádná ochrana PIN kódem, stiskněte a podržte tlačítko <Levá tečka> po dobu delší než 10 sekund pro odemknutí tlačítek nebo menu, nebo stiskněte a podržte tlačítko <Potvrdit> po dobu delší než 10 sekund pro odemknutí nabídky EXPERT. Pro odemknutí tlačítek je nutné v případě potřeby zadat PIN. Zamknutí tlačítek se znovu aktivuje 10 sekund poté, co se displej termostatu vrátí do klidového zobrazení.
---	--

4.2 Tlačítka a LED kontrolky spínací jednotky



Tlačítka / LED indikátory	Popis
1	LED kontrolka stavu přístroje. Více informací naleznete v části LED indikace stavu přístroje [→ 11].

Tlačítka / LED indikátory	Popis
2	Tlačítko ručního ovládání (pro Q14) a LED indikátor stavu. • Stisknutím tlačítka ručně přepnete reléový výstup připojený ke svorce Q14: – Když spínací jednotka komunikuje s termostatem, stiskněte tlačítko pro přepnutí reléového výstupu na 15 minut. Spínací jednotka se po uplynutí tohoto času vrátí do normálního provozu a bude opět ovládat výstup dle pokynů termostatu. – Pokud se spínací jednotce nepodaří spojit s termostatem, stiskněte tlačítko pro trvalé sepnutí reléového výstupu, dokud se komunikace neobnoví. • Stav výstupního relé se zobrazí pomocí LED indikátoru. Více informací naleznete v části LED indikátory stavu výstupních relé [→ 12].
3	Tlačítko ručního ovládání (pro Q24) a LED indikátor stavu výstupního relé. Používá se také pro navázání RF komunikace nebo obnovení továrního nastavení. • Stisknutím tlačítka přepnete reléový výstup připojený ke svorce Q24: – Když spínací jednotka komunikuje s termostatem, přepnete stisknutím tlačítka reléový výstup na 15 minut. Spínací jednotka se po uplynutí tohoto času vrátí do normálního provozu a bude opět ovládat výstup dle pokynů termostatu. – Pokud se spínací jednotce nepodaří spojit s termostatem, stiskněte tlačítko pro trvalé sepnutí reléového výstupu, dokud se komunikace neobnoví. Pro spuštění procesu opětovného navazování RF komunikace s termostatem stiskněte a podržte tlačítko po dobu pěti sekund. Podrobnosti naleznete v části Navazování RF komunikace s termostatem [→ 32]. • Stisknutí a podržení tlačítka po dobu 10 s provede obnovení továrního nastavení. Během resetu blikají zeleně všechny LED. • Stav výstupního relé se zobrazí pomocí LED indikátoru. Více informací naleznete v části LED indikátory stavu výstupních relé [→ 12].

POZNÁMKA

Nestiskněte současně obě tlačítka na RCR210RF, pokud jsou svorky Q14 a Q24 připojeny k třípolohovému pohonu ventilu, mohlo by dojít k poškození pohonu.

Stav LED indikátoru	Stav přístroje
Svííí zeleně	Normální provoz
Svííí oranžově	Není navázána RF komunikace s termostatem
Střídavě svííí oranžová a zelená	Navazování RF komunikace s termostatem je aktivní
Bliká červeně	Nepodařilo se navázat RF komunikaci s termostatem
Svííí červeně	Interní porucha přístroje

Tabulka 1: LED indikace stavu přístroje

Stav LED indikátoru	Popis
Svííí zeleně	Relé je sepnuté
Bliká zeleně	Ruční sepnutí výstupních relé

Tabulka 2: LED indikace stavu výstupních relé

POZNÁMKA	
!	Při zapnutí všechny LED dvakrát bliknou zeleně. Jakmile je spínací jednotka v provozu, každá LED dioda indikuje aktuální stav jednotky.

4.3 Průvodce nastavením

Při prvním zapnutí termostatu vás průvodce nastavením provede následujícími kroky:

1. Nastavení jazyka.
2. Kontrola informací o přístroji a QR kód pro zobrazení uživatelské dokumentace.
3. Nastavení PIN.
4. Nastavení data a času.
5. Volba aplikace.
6. Výběr výstupního signálu pro aplikaci.
7. Nastavení funkce a typu signálu vstupů X1 a D1. Podrobnější informace viz parametry P40 a P44.
8. Nastavení funkce výstupu Q2. Tato možnost je dostupná pouze, pokud zvolená aplikace nepoužívá výstup Q2. Podrobnější informace viz parametr P50.
9. Další parametry se konfiguruji po zvolení  v menu nebo se nastavená konfigurace potvrdí stisknutím KONEC.

Poznámka:

- Průvodce nastavením se nezobrazí, pokud jste již termostat nakonfigurovali pomocí mobilní aplikace Quick Config.
- Více informací o parametrech naleznete v části Změna nastavení parametrů [→ 22].
- Průvodce nastavením se zobrazí také po obnovení továrního nastavení parametrem P75 nebo pomocí tlačítka pro obnovení továrního nastavení na zadní straně termostatu.

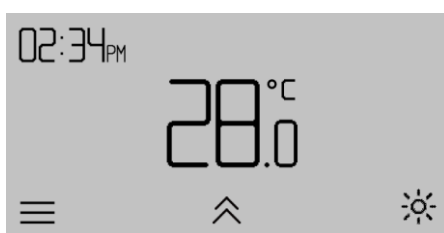
4.4 Přehled zobrazení displeje termostatu

Zobrazení v režimu spánku



Ve výchozím nastavení se termostat po určité době nečinnosti vrátí do režimu spánku. Na displeji se zobrazí pouze teplota. Stisknutím libovolného tlačítka probudíte termostat.

Domovská obrazovka



Domovská obrazovka se zobrazí po probuzení termostatu. Tam si můžete zobrazit a upravit požadovanou teplotu a provozní režim a také vstoupit do menu. Parametr P21 určuje, zda se zobrazí čas.

Klidové zobrazení



Pokud je spořič obrazovky deaktivován parametrem P23, termostat se po určité době nečinnosti vrátí do zobrazení v klidovém režimu. Zobrazí se teplota, provozní režim a menu.

Zobrazení v režimu Nepřítomnost



Zobrazí se, když termostat aktivuje funkci Nepřítomnost. Funkce šetří energii snížením teploty na konstantní přednastavenou hodnotu během delší nepřítomnosti a zobrazuje pouze datum ukončení, teplotu a symbol ↶. Pro ukončení stiskněte tlačítko <Levá tečka>. Více informací naleznete v části Nastavení režimu nepřítomnosti [→ 20].

V závislosti na tom, na které obrazovce se zastavíte, se odpočet pro návrat na různé obrazovky liší:

- Ve výchozím nastavení se termostat po 10 sekundách nečinnosti vrátí z domovské obrazovky do režimu spánku.
- Pokud změníte nastavenou teplotu nebo provozní režim, termostat se po třech sekundách nečinnosti vrátí na domovskou obrazovku.
- V jakékoli jiné nabídce, než EXPERT se termostat po minutě nečinnosti vrátí do režimu spánku nebo do klidového zobrazení.
- V menu EXPERT se termostat po 15 minutách nečinnosti vrátí do režimu spánku nebo do klidového zobrazení.

POZNÁMKA



V závislosti na nastavení parametru P20 je na každé obrazovce zobrazena buď aktuální prostorová teplota, nebo požadovaná teplota.

4.5 Symboly displeje termostatu

4.5.1 Symboly druhů provozu

Symbol	Popis
	Režim KOMFORT. Termostat udržuje nastavenou teplotu pro KOMFORT.
	Režim ÚTLUM. Termostat udržuje nastavenou teplotu pro ÚTLUM pro úsporu energie.
	OCHRANNÝ režim. Termostat udržuje nastavenou teplotu pro Ochranný režim. Pokud teplota klesne pod 5 °C, termostat automaticky aktivuje výstup pro vytápění, dokud teplota nedosáhne 5 °C. Funkci ochrany proti zamrznutí lze deaktivovat parametrem P36. V tomto režimu není žádný horní teplotní limit.
	Automatický režim. Termostat automaticky přepíná mezi režimy KOMFORT, ÚTLUM a OCHRANA na základě nastaveného časového programu. Symbol aktuálně aktivního režimu (, a) se zobrazuje nad symbolem režimu AUTO.
	Výstup vytápění je Zap.
	Výstup chlazení je Zap.

4.5.2 Symboly pro navigaci a ovládání

POZNÁMKA



Displej nepodporuje dotykové ovládání. Veškerá navigace a ovládání se provádějí pomocí dotykových tlačítek umístěných pod displejem. Funkce jednotlivých tlačítek naleznete v přehledu tlačítek termostatu [→ 9].

Symbol	Popis
	Přístup do menu.
	Nastavení fce Přidat (rychlé zvýšení/snížení teploty).
	Návrat na předchozí obrazovku nebo menu.
	Procházení seznamem.
	
	Přesouvá mezi položkami vodorovně při úpravě spínacího bodu v časovém programu nebo při nastavování data a času na termostatu.
	
	Pokračuje na další obrazovku průvodce uvedením do provozu.
	Odebere aktuální spínací bod z časového programu v nabídce ČASOVÝ PROGRAM.
	Přepíná mezi VYTÁPĚNÍM a CHLAZENÍM, když nastavíte požadované hodnoty teploty v nabídce POŽADOVANÉ TEPLoty.

4.5.3 Stavové symboly

Symbol	Popis
	Označuje vybraný režim nebo jazyk.
	Hodnotu parametru nelze vybrat.
	V závislosti na nastavené úrovni zamykání tlačítek parametrem P26 se může tento symbol zobrazit na následujících místech: - Na domovské obrazovce, což znamená, že všechna tlačítka jsou uzamčena. - Vedle symbolu menu () označuje, že všechny položky menu jsou uzamčeny. - Vedle nabídky EXPERT, což značí, že je uzamčené nastavení parametrů. Zadejte PIN, který jste nastavili v průvodci nebo pro parametr P73, pro odemknutí tlačítek a menu. Pět nesprávných pokusů termostat na pět minut uzamkne. Pokud jste zapomněli PIN, resetujte termostat pomocí tlačítka pro obnovení továrního nastavení na zadní straně termostatu. Podrobnosti viz Přehled tlačítek termostatu [→ 9].
	Požadovaná teplota byla dočasně upravena v režimu AUTO  . Toto dočasné nastavení se přepíše, jakmile termostat dosáhne dalšího naplánovaného spínacího bodu v časovém programu a symbol se přestane zobrazovat.
	Zvýšené chlazení, funkce PŘIDAT (BOOST) je aktivní.
	Zvýšené vytápění, funkce PŘIDAT (BOOST) je aktivní.
	Funkce optimalizace zapnutí regulace je aktivní. Termostat předeřhřívá nebo předchladuje místnost, aby se zajistilo, že komfortní teplota bude dosažena v naplánovaném čase pro režim KOMFORT. Nastavení viz parametr P10.
	Optimalizace vypnutí regulace je aktivní. Termostat vypne vytápění nebo chlazení dříve, aby zajistil plynulý přechod do dalšího naplánovaného režimu a zvýšil tak energetické úspory. Nastavení viz parametr P11.

Symbol	Popis
	Okenní spínač je aktivován. Termostat se přepne do ochranného režimu a uzamkne ovládací tlačítka. Jakmile se okno zavře, termostat se automaticky vrátí do předchozího režimu.
	Vstup pro přepnutí na úsporný režim je aktivní. Termostat se buď přepne do režimu ÚTLUM, nebo zůstane v režimu OCHRANA. Během této doby můžete přepínat pouze mezi režimy ÚTLUM a OCHRANA.
	Byla detekována kondenzace pomocí aktivace příslušného vstupu. Chlazení je dočasně vypnuto, aby se zabránilo poškození způsobenému vlhkostí.
	Baterie jsou téměř vybité. Při upozornění na vybité baterie je vyměňte za nové. Více informací naleznete v části „Výměna baterií [→33]“.
	Baterie jsou úplně vybité. Vyměňte baterie a případně nastavte datum a čas.
	Označuje poruchu. Další informace naleznete v části Odstraňování problémů [→ 34].
 ROZSAH (LIMIT)	Indikuje, že teplota v místnosti je mimo povolený rozsah (nad 50 °C nebo pod 0 °C).

POZNÁMKA



- Pomocí parametrů P40 a P44 můžete konfigurovat funkci vstupů připojených ke svorkám X1 a D1 jako okenní kontakt, přepnutí na úsporný režim, detektor kondenzace atd. Podrobnosti viz Změna nastavení parametrů [→22].
- V rámci funkce úspory energie termostatu může po aktivaci vstupu dojít ke zpoždění až dvou minut.

4.5.4 Symboly menu

Menu		Popis
Symbol	Text	
	VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ	Změna režimu VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ
	POŽADOVANÉ TEPLoty	Změna trvale nastavených teplot pro režimy KOMFORT, ÚTLUM a NEPŘÍTOMNOST.
	ČASOVÝ PROGRAM	Nastavení časového programu.
	NEPŘÍTOMNOST	Nastavení režimu nepřítomnosti.
	INFORMACE	Zobrazení informace o přístroji a QR kódu ke stažení online uživatelské dokumentace.
	NASTAVENÍ	Nastavení data, času, jazyka a parametrů. K dispozici jsou tři podnabídky:  DATUM / ČAS  JAZYK  EXPERT

Menu		Popis
Symbol	Text	
	DATUM / ČAS	Nastavení data, času a formátu času a povolení automatického přepínání mezi letním a zimním časem.
	JAZYK	Nastavení jazyka.
	EXPERT	Nastavení parametrů.

5 Obsluha termostatu

POZNÁMKA



- Displej není dotykový: K navigaci a ovládání použijte odpovídající tlačítka na termostatu. Funkce jednotlivých tlačítek naleznete v přehledu tlačítek termostatu [→ 9].
- V následujících částech jsou zobrazeny pouze symboly. Popis všech symbolů naleznete v části Symboly na displeji termostatu [→ 14].

5.1 Změna provozního režimu

Změna provozního režimu automaticky přepne termostat na předem definovanou požadovanou teplotu pro KOMFORT, ÚTLUM nebo OCHRANNÝ REŽIM.

Vyberte KOMFORT, ÚTLUM, OCHRANNÝ nebo AUTOMATICKÝ režim

- ◆ Při domovské obrazovce stiskněte tlačítko <Pravá tečka>.

POZNÁMKA



V případě obnovení po výpadku napájení se termostat vrátí do předchozího provozního režimu.

Přepnutí mezi vytápěním a chlazením

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Vyberte a stiskněte pro potvrzení.
3. Stiskněte nebo pro zvolení nebo .
4. Stiskněte pro potvrzení.

⇒ Termostat pracuje buď v režimu vytápění, nebo chlazení a mezi těmito dvěma režimy se automaticky nepřepíná.

POZNÁMKA



Režim vytápění/chlazení nelze změnit, když:

- Aplikace je nakonfigurována pouze pro vytápění nebo pouze pro chlazení.
- Přepínání režimů se ovládá dálkově přes vstup X1 nebo D1.

5.2 Dočasná změna požadované teploty

V režimu AUTO nebo KOMFORT můžete dočasně upravit požadovanou teplotu stisknutím tlačítka <Plus> nebo <Mínus>.

- V režimu AUTO je dočasné nastavení indikováno symbolem a je přepsáno v dalším naplánovaném spínacím bodě časového programu.
- V režimu KOMFORT se dočasná požadovaná teplota resetuje při změně provozního režimu.

Poznámka: Nastavení parametrů může omezit rozsah nastavení požadované teploty. Podrobnosti viz P30...P33.

5.3 Funkce Přidat (Boost) rychlé zvýšení/snížení teploty

Funkce pro zvýšení/snížení teploty rychle vyhřeje nebo ochladí místnost. Funkce běží na předem nastavenou dobu mezi 30 minutami a dvěma hodinami. Během této doby termostat udržuje teplotu, která je o 2 °C vyšší než nastavená hodnota pro KOMFORT v režimu vytápění nebo o 2 °C nižší v režimu chlazení. Termostat se po uplynutí nastavené doby platnosti funkce automaticky vrátí do předchozího provozního režimu.

Poznámka: Tato funkce není k dispozici v Ochranném režimu.

Aktivace funkce Přidat (Boost)

1. Při domovské obrazovce stiskněte tlačítko <Prostřední tečka>.
 2. Dlouhým stisknutím stejného tlačítka vyberte dobu trvání funkce Přidat.
 3. Stiskněte ✓ pro potvrzení.
- ⇒ Funkce Přidat (Boost) je aktivní. Vedle PŘIDAT se zobrazí odpočítávání.

Poznámka: Termostat vypne funkci PŘIDAT, když:

- Změníte požadovanou teplotu nebo provozní režim.
- Aktivují se následující vstupy: okenní kontakt, detekce kondenzace, energeticky úsporný režim a omezení teploty sálavé plochy.

5.4 Trvalá změna požadované teploty

V provozních režimech KOMFORT, ÚTLUM a NEPŘÍTOMNOST si můžete předdefinovat požadované teploty pro vytápění i chlazení podle svých preferencí.

1. Při domovské obrazovce stiskněte ≡.
2. Stiskněte ∨ pro výběr , potom potvrďte stisknutím ✓.
3. Pokud se zobrazí, stisknutím  vyberte VYTÁPĚNÍ nebo CHLAZENÍ.
4. Stiskněte ∨ pro výběr ,  nebo , potom potvrďte stisknutím ✓.
5. Stisknutím tlačítka — nebo + snížíte nebo zvýšíte požadovanou teplotu.
6. Stiskněte ✓ pro potvrzení.

POZNÁMKA



Požadovaná teplota pro OCHRANNÝ REŽIM je v systému pevně nastavena a nelze ji změnit.

5.5 Nastavení časového programu

Termostat přednastaví pro každý den v týdnu výchozí časový program. Viz následující tabulka:

	Dny 1 až 5 (Po až Pá)		Dny 6 a 7 (So a Ne)	
Časový interval	Čas	Druh provozu	Čas	Druh provozu
T1	6:00 - 8:00		7:00 - 22:00	
T2	8:00 - 17:00		22:00 - 7:00	
T3	17:00 - 22:00		-	-
T4	22:00 - 6:00		-	-

Výchozí časový program můžete upravit dle potřeby, a to buď přímo na termostatu, nebo prostřednictvím mobilní aplikace.

Úprava výchozího časového programu

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
3. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte den v týdnu a poté stisknutím tlačítka  potvrďte.
4. Stisknutím  vyberte spínací bod časového programu a poté stisknutím  volbu potvrďte.
5. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte čas nebo provozní režim.
6. Stisknutím tlačítka  nebo  změňte čas nebo provozní režim.
7. Stisknutím  potvrďte všechny změny.

Přidání spínacího bodu časového programu

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
3. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte den v týdnu a poté stisknutím tlačítka  potvrďte.
4. Stisknutím  se dostanete na konec seznamu spínacích bodů, poté vyberte PŘIDAT ČAS a stisknutím  volbu potvrďte.
5. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte čas nebo provozní režim.
6. Stisknutím tlačítka  nebo  nastavte čas nebo provozní režim. Poznámka: Čas se zvyšuje nebo snižuje v krocích po 15 minutách.
7. Stisknutím  potvrďte všechny změny.



Časový program podporuje maximálně osm spínacích bodů za den.

Smazání spínacího bodu časového programu

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
3. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte den v týdnu a poté stisknutím tlačítka  potvrďte.
4. Stisknutím  vyberte spínací bod, který chcete smazat.
5. Stiskněte .

5.6 Nastavení režimu Nepřítomnost

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
 2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
 3. Stisknutím  upravíte dobu nepřítomnosti.
 4. Stisknutím tlačítka  nebo  nastavte datum zahájení a ukončení a poté stisknutím tlačítka  volbu potvrďte.
- ⇒ Když začne období nepřítomnosti, termostat zobrazí obrazovku pro Nepřítomnost místo domovské obrazovky. Stisknutím  pro ukončení obrazovky nepřítomnosti se také vymaže výše uvedené nastavení.

5.7 Kontrola informací o přístroji a uživatelská dokumentace

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
⇒ Na obrazovce se zobrazí informace o typu přístroje, verzi firmwaru a QR kód pro stažení uživatelské dokumentace.
3. V případě potřeby naskenujte QR kód pro přístup k uživatelské dokumentaci obsahující informace, jako jsou montážní pokyny, katalogový list, návod k obsluze a prohlášení o shodě.

5.8 Změna data a času

V nabídce DATUM / ČAS můžete změnit následující:

- Datum a čas.
- Letní čas. Tato funkce automaticky posouvá hodiny o jednu hodinu dopředu (UTC+00:00) s blížícím se teplejším počasím a vrací je zpět na standardní čas, jakmile se počasí opět ochlazuje.
- Region. K dispozici jsou tři regiony: Evropa (EU), Austrálie (AU) a Nový Zéland (NZ).
- Formát času. K dispozici jsou dva formáty: 24hodinový a 12hodinový.

Změna data a času

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
3. Vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.
4. Stisknutím  nebo  vyberte DATUM nebo ČAS a poté potvrďte stisknutím .
5. Stisknutím tlačítka  nebo  se můžete vodorovně pohybovat mezi konkrétním datem nebo časem, který chcete změnit.
6. Stisknutím tlačítka  nebo  změňte datum nebo čas a poté stisknutím tlačítka  volbu potvrďte.

Změna dalších možností v menu DATUM / ČAS

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
3. Vyberte  a stiskněte  pro potvrzení.
4. Stisknutím tlačítka  nebo  vyberte možnost LETNÍ ČAS, REGION nebo FORMÁT ČASU a poté stisknutím tlačítka  potvrďte.
5. Stisknutím tlačítka  nebo  změňte hodnotu a poté stisknutím tlačítka  volbu potvrďte.

5.9 Změna jazyka

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
3. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
4. Stisknutím  nebo  vyberte požadovaný jazyk a poté stisknutím  volbu potvrďte.

5.10 Změna nastavení parametrů

POZNÁMKA



Nastavení parametrů by měli měnit pouze servisní technici nebo odborníci na HVAC aplikace s detailní znalostí termostatu.

Přehled parametrů

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení v termostatu
P01	Aplikace K dispozici jsou následující možnosti: 1 = Pouze vytápění 2 = Pouze chlazení 3 = Vytápění / chlazení 4 = Vytápění / chlazení s přepínacím signálem 5 = Vytápění a chlazení Termostat se restartuje, pokud zvolíte jiný typ aplikace a stisknete ↵.	VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ	VYTÁPĚNÍ CHLAZENÍ VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ + CO VYTÁPĚNÍ + CHLAZENÍ
P04	Typ pohonu K dispozici jsou následující možnosti: 1 = On/off ventil nebo kotel 2 = 3-polohový ventil Viditelné, pokud je P01 nastaveno na VYTÁPĚNÍ, CHLAZENÍ nebo VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ. Nastavte P50 na výchozí tovární nastavení, aby se parametr zobrazil v aplikaci Quick Config.	ZAP/VYP	ZAP/VYP 3-POLOHOVÝ
P05	Doba přeběhu z 0 na 100 % Doba chodu ventilu z plně zavřené do plně otevřené polohy. Viditelné, pokud je P04 nastaven na 3-POLOHOVÝ	150 SEC	20...300 SEC
P06	Proporcionální pásmo pro vytápění Proporcionální pásmo ventilu v režimu vytápění během PI regulace. Viditelné, pokud je P04 nastaven na 3-POLOHOVÝ	2 K	0,5...5 K
P07	Proporcionální pásmo pro chlazení Proporcionální pásmo ventilu v režimu chlazení během PI regulace. Viditelné, pokud je P04 nastaven na 3-POLOHOVÝ	1 K	0,5...5 K
P08	Integrační časová konstanta pro regulátor teploty Integrační konstanta ventilu v režimu chlazení během PI regulace. Viditelné, pokud je P04 nastaven na 3-POLOHOVÝ	45 MIN	0...120 MIN

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení v termostatu
P09	Regulační algoritmus Režimy regulace teploty nabízené termostatem. K dispozici jsou následující možnosti: 1 = Zap/Vyp, 1,0 K 2 = Zap/Vyp, 0,3 K 3 = TPI rychlý 4 = TPI střední 5 = TPI pomalý 6 = TPI adaptivní První dva řídicí režimy využívají 2-polohový řídicí algoritmus, zatímco zbývající režimy používají TPI (Time Proportional Integral) regulaci: 2-polohová regulace zapíná nebo vypíná vytápění nebo chlazení pomocí hystereze na základě porovnání požadované teploty a naměřené teploty v místnosti. - TPI regulace periodicky zapíná nebo vypíná vytápění nebo chlazení. Požadovaná teplota a naměřená prostorová teplota určují periodu pulzně šířkové modulace (PWM) řídicího signálu. - Různé řídicí algoritmy jsou pro rozdílné aplikace. Více informací naleznete v části Regulace teploty [→ 28]. Viditelné, pokud je P04 nastaven na ZAP/VYP.	TPI POMALÝ	ZAP/VYP 1 K ZAP/VYP 0,3 K TPI RYCHLÝ TPI STŘEDNÍ TPI POMALÝ TPI ADAPTIVNÍ
P10	Maximální doba optimalizace zapnutí regulace Definuje maximální dobu, kterou může termostat využít k předehřátí nebo předchlazení místnosti, aby dosáhl nastavené teploty pro KOMFORT v naplánovaném čase. Výchozí hodnota 0,0 hodin znamená, že funkce optimalizace zapnutí regulace je deaktivována (tj. žádné předehřívání ani předchlazení).	0,0 H	0,5...24 H
P11	Maximální doba optimalizace vypnutí regulace Definuje maximální dobu předstihu vypnutí vytápění nebo chlazení, aby termostat dosáhl nastavené požadované teploty pro ÚTLUM v naplánovaném čase. Výchozí hodnota 0,0 hodin znamená, že funkce optimalizace vypnutí regulace je deaktivována, takže termostat v předstihu nevypne vytápění ani chlazení.	0,0 H	0,5...6 H
P20	Displej Termostat zobrazuje buď aktuální prostorovou teplotu, nebo aktuální požadovanou teplotu.	PROSTOROVÁ TEPLOTA	PROSTOROVÁ TEPLOTA POŽADOVANÁ TEPLOTA
P21	Zobrazení času Termostat zobrazuje aktuální čas (nebo ne) na domovské obrazovce.	ZAP	ZAP VYP
P22	Korekce naměřené teploty Hodnota posunutí naměřené teploty. Poznámka: Doporučujeme po počátečním nastavení termostatu počkat alespoň jednu hodinu, než upravíte naměřenou teplotu, protože teplotní čidlo může potřebovat čas ke stabilizaci naměřených hodnot.	0 K	-5...+5 K
P23	Klidové zobrazení Po určité době nečinnosti se termostat vrátí buď na zobrazení při režimu spánku, nebo na klidové zobrazení.	ZAP	ZAP VYP
P24	Zvuková odezva Termostat vydává zvukový signál (nebo ne), když se dotknete tlačítka.	ZAP	ZAP VYP

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení v termostatu
P25	Tmavý vzhled displeje Termostat se přepne do tmavého režimu (bílý text na černém pozadí) nebo ne.	VYP	ZAP VYP
P26	Zamykání ovládacích prvků K dispozici jsou následující možnosti: 1 = Odemknuto 2 = Zamknuto 3 = Zamknuté menu 4 = Zamknuté expertní nastavení - Pomocí možnosti Zamknuto uzamknete všechna ovládací tlačítka. Na domovské obrazovce se zobrazí symbol . - Pro omezení přístupu k menu použijte možnost ZAMKNUTÉ MENU. Vedle symbolu menu () se zobrazí . - Pro omezení přístupu k nastavení parametrů použijte možnost Zamknuté expertní nastavení. Vedle nastavení EXPERT se objeví symbol . Pokud jste nastavili P72 na ZAP, zadejte PIN pro odemknutí termostatu. Pokud jste nastavili P72 na VYP, viz Přehled tlačítek termostatu [→ 9], kde najdete informace o odemčení termostatu.	ODEMKNUTO ODEMKNUTO ZAMKNUTO ZAMKNUTÉ MENU ZAMKNUTÉ EXPERTNÍ NASTAVENÍ	
P30	Maximální požadovaná teplota pro vytápění Viditelné v aplikaci s vytápěním.	35 °C	P31...40 °C
P31	Minimální požadovaná teplota pro vytápění Viditelné v aplikaci s vytápěním.	5 °C	5 °C...P30
P32	Maximální požadovaná teplota pro chlazení Viditelné v aplikaci s chlazením.	35 °C	P33...40°C
P33	Minimální požadovaná teplota pro chlazení Viditelné v aplikaci s chlazením.	5 °C	5 °C...P32
P36	Ochrana proti zamrznutí Zapíná nebo vypíná ochranu proti zamrznutí. Pokud je tato funkce zapnuta, termostat automaticky aktivuje výstup pro vytápění, pokud teplota klesne pod 5 °C.	ZAP	ZAP VYP
P40	Konfigurace vstupu X1 K dispozici jsou následující možnosti: 1 = Žádná funkce vstupu 2 = Oddělené čidlo prostorové teploty (AI) 3 = Teplota sálavé plochy (podlaha, strop atd.) (AI) 4 = Okenní kontakt (DI) 5 = Přepnutí na energeticky úsporný režim (DI) 6 = Přepínání vytápění / chlazení (DI) 7 = Čidlo kondenzace (DI) Poznámka: - DI vstup vybraný pro P40 je vyloučen ze seznamu dostupného pro P44 a naopak. - DI: digitální vstup - AI: analogový vstup - pasivní odporové čidlo teploty	---	--- PROSTOROVÁ TEPLOTA TEPLOTA SÁLAVÉ PLOCHY OKENNÍ SPÍNAČ PŘEPNUTÍ NA ÚTLUM PŘEP VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ KONDENZACE

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení v termostatu
P41	Typ signálu vstupu X1 Konfiguruje typ vstupního signálu připojeného ke svorce X1. K dispozici jsou následující možnosti: 1 = Spínací kontakt 2 = Rozpínací kontakt 3 = NTC 3k 4 = NTC 10k Viditelné, pokud je nakonfigurován P40	SPÍNACÍ NTC 3K	SPÍNACÍ ROZPÍNACÍ NTC 3K NTC 10K
P42	Maximální teplota sálavé plochy (podlaha, strop atd.) Pokud teplota překročí tuto hodnotu, ventil vytápění se uzavře, dokud teplota konstrukce sálavé plochy neklesne o 2 K pod maximální hodnotu. Viditelné v aplikacích vytápění, pokud je P40 nastaven jako TEPLOTA SÁLAVÉ PLOCHY.	28 °C	10...50 °C
P43	Minimální teplota sálavé plochy Pokud teplota klesne pod tuto hodnotu, ventil chlazení se uzavře, dokud teplota sálavé plochy nestoupne o 1 K nad minimální hodnotu. Viditelné v aplikacích chlazení, pokud je P40 nastaven jako TEPLOTA SÁLAVÉ PLOCHY.	22 °C	10...50 °C
P44	Konfigurace vstupu D1 K dispozici jsou následující možnosti: 1 = Žádná funkce vstupu 4 = Okenní kontakt (DI) 5 = Přepnutí na energeticky úsporný režim (DI) 6 = Přepínání vytápění / chlazení (DI) 7 = Čidlo kondenzace (DI) Poznámka: - DI vstup vybraný pro P44 je vyloučen ze seznamu dostupného pro P40 a naopak. - Svorka D1 se vztahuje k termostatu RDL211. U bezdrátového provedení RDL211RF.ST je vstup D1 umístěn na spínací jednotce RCR210RF.	---	--- OKENNÍ SPÍNAČ PŘEPNUTÍ NA ÚTLUM PŘEP VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ KONDENZACE
P45	Typ kontaktu připojeného ke vstupu D1 Konfiguruje typ vstupního signálu připojeného ke svorce D1. K dispozici jsou následující možnosti: 1 = Spínací kontakt 2 = Rozpínací kontakt Viditelné, pokud je nakonfigurován P44	SPÍNACÍ	SPÍNACÍ ROZPÍNACÍ

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení v termostatu
P50	Výstup Q2 Konfiguruje chování výstupu na svorkách Q22 a Q24, pokud již nejsou použity zvolenou aplikací: 1 = Žádná funkce výstupu 2 = Vypnutí v Ochranném režimu 3 = Zapnutí v Komfortním režimu 4 = Zapnutí při požadavku vytápění nebo chlazení 5 = Zapnutí při požadavku na vytápění nebo chlazení se zpožděním 3 minuty 6 = Zapnutí při požadavku na vytápění 7 = Zapnutí při požadavku na chlazení Viditelné, pokud je P01 nastaven na VYTÁPĚNÍ, CHLAZENÍ nebo VYTÁPĚNÍ / CHLAZENÍ a P04 je nastaven na ZAP/VYP.	---	--- VYP V OCHRANNÉM REŽIMU ZAP V KOMFORTNÍM REŽIMU ZAP PŘI POŽADAVKU TOP/CHL ZAP PŘI POŽ. TOP/CHL ZPOŽDĚNÍ 3 MIN. ZAP PŘI POŽADAVKU VYTÁPĚNÍ ZAP PŘI POŽADAVKU CHLAZENÍ
P51	Ochrana ventilů a čerpadel proti zatuhnutí Pokud je regulační ventil nebo oběhové čerpadlo nečinné déle než týden, termostat jej pravidelně aktivuje na dvě minuty každý týden, aby se zabránilo jeho zatuhnutí.	VYP	ZAP VYP
P71	Zapnout near field communication (NFC) Zapne funkci NFC pro komunikaci s mobilní aplikací Quick Config.	ZAP	ZAP VYP
P72	Aktivace ochrany pomocí PIN Povolí nebo zakáže ochranu PIN kódem. Pokud je tato funkce povolena, je výměna dat mezi termostatem a aplikací Quick Config chráněna PIN kódem. Stejný PIN se používá také k odemčení ovládacích tlačítek, pokud je nakonfigurováno parametrem P26.	ZAP	ZAP VYP
P73	PIN Nastaví PIN. Poznámka: Nastavený PIN chrání termostat pouze v případě, že je P72 nastaven na ZAP.	000	0...999
P74	Párování přístrojů Pouze pro RDL211RF. Zapíná nebo vypíná navazování RF komunikace. Při opětovném párování s RCR210RF nastavte tento parametr na hodnotu Spustit (Trig).	VYP	VYP SPUSTIT
P75	Reset parametrů Resetuje všechny parametry do výchozího nastavení. U RDL211RF.ST není resetem parametrů ovlivněna RF komunikace se spínací jednotkou. Termostat se po zvolení možnosti Spustit (Trig) restartuje a obnoví tovární nastavení.	VYP	VYP SPUSTIT

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení v termostatu
D01	Porucha Zobrazuje informace o poruše: 1 = Bez poruchy 2 = Chyba vestavěného čidla 3 = Chyba čidla připojeného ke vstupu X1 4 = Chyba RF komunikace Informace o poruše se také zobrazuje na domovské obrazovce. Další informace naleznete v části Odstraňování problémů [→ 34]	---	--- ČIDLO VSTUP X1 RF KOMUNIKACE
D02	Stav vstupu X1 1 = Žádná funkce vstupu nebyla zvolena 2 = Deaktivován (DI) 3 = Aktivován (DI) 4 = Chlazení aktivní 5 = Vytápění aktivní 6 = Aktuální teplota (AI) 7 = Mimo provoz (AI)	---	--- VYP ZAP CHLAZENÍ VYTÁPĚNÍ AKTUÁLNÍ TEPLOTA MIMO PROVOZ
D03	Stav vstupu D1 1 = Žádná funkce vstupu nebyla zvolena 2 = Deaktivován (DI) 3 = Aktivován (DI) 4 = Chlazení aktivní 5 = Vytápění aktivní	---	--- VYP ZAP CHLAZENÍ VYTÁPĚNÍ
D04	Testovací režim pro kontrolu výstupu Q1 K dispozici jsou následující možnosti: 0 = Nucené vypnutí (termostat nuceně vypne výstup) 1 = Nucené zapnutí (termostat nuceně zapne výstup) 2 = Spuštění (výstup se ovládá řídicí logikou termostatu) Poznámka: • Termostat se za 15 minut automaticky přepne do režimu SPUŠTĚNÍ, pro případ, že by se omylem ponechal v jiném režimu. • Změna hodnoty parametru nefunguje, pokud je k termostatu připojen třípolohový pohon ventilu.	SPUŠTĚNÍ	NUCENÉ VYP NUCENÉ ZAP SPUŠTĚNÍ
D05	Testovací režim pro kontrolu výstupu Q2 K dispozici jsou následující možnosti: 0 = Nucené vypnutí (termostat nuceně vypne výstup) 1 = Nucené zapnutí (termostat nuceně zapne výstup) 2 = Spuštění (výstup se ovládá řídicí logikou termostatu) Poznámka: • Termostat se za 15 minut automaticky přepne do režimu SPUŠTĚNÍ, pro případ, že by se omylem ponechal v jiném režimu. • Změna hodnoty parametru nefunguje, pokud je k termostatu připojen třípolohový pohon ventilu.	SPUŠTĚNÍ	NUCENÉ VYP NUCENÉ ZAP SPUŠTĚNÍ
D06	Síla signálu bezdrátové komunikace (pouze pro RDL211RF.ST). 1 = Velmi slabý 2 = Slabý 3 = Střední 4 = Silný	-	VELMI SLABÝ SLABÝ STŘEDNÍ SILNÝ
D07	Verze softwaru termostatu	-	-

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení v termostatu
D08	Verze hardwaru termostatu	-	-
D09	Verze softwaru spínací jednotky (pouze pro RDL211RF.ST)	-	-
D10	Verze hardwaru spínací jednotky (pouze pro RDL211RF.ST)	-	-

Poznámka: Všechny parametry jsou k dispozici v aplikaci Quick Config. Parametry s čísly začínajícími písmenem P naleznete v části „Parametry“. Ty začínající na D najdete na následujících místech:

- D01, D02, D03 a D06 jsou umístěny v sekci „Diagnostika“.
- D04 a D05 jsou v sekci „Přepsat“.
- D07, D08, D09 a D10 jsou v menu  > INFO

Změna nastavení parametrů

1. Při domovské obrazovce stiskněte .
2. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
3. Stiskněte  pro výběr , potom potvrďte stisknutím .
4. Zadejte PIN, pokud budete vyzváni.
5. Stisknutím  nebo  vyberte parametr, který chcete změnit, a stisknutím  potvrďte.
6. Tlačítkem  nebo  změňte hodnoty parametrů podle potřeby a poté stisknutím  potvrďte.

5.10.1 Regulace teploty

2-polohová regulace, 1 K

- 2-polohová regulace se spínací hysterezí 1 [K]
- Pro systémy s malou tepelnou kapacitou, které se chovají jako pomalé
- Pro aplikace vyžadující delší dobu běhu nebo kde časté spínání způsobuje problémy
- Pro obtížné regulační smyčky

Typické aplikace:

- Podlahové vytápění se suchou skladbou
- Tepelná čerpadla
- Elektrické vytápění se stykači

2-polohová regulace, 0,3 K

- 2-polohová regulace se spínací hysterezí 0,3 [K]
- Pro všeobecné použití. Nabízí vyšší komfort než spínací hystereze 1 [K].
- Může se použít také pro řízení obtížných regulačních soustav.

TPI rychlý

Regulační algoritmus TPI pro rychlé topné systémy, kterým nevadí velký počet spínacích cyklů.

Typické aplikace:

- Elektrický ohřev s polovodičovým spínačem
- Plynové kotle
- Rychlé elektrotermické servopohony

Minimální doba zapnutí / vypnutí	1 minuta
Minimální délka pracovního cyklu	10 minut

⚠ Pozor!	
	Nepoužívejte TPI RYCHLÝ pro olejové kotle ani pro elektromotorické mechanické servopohony!

TPI střední

Regulační algoritmus TPI pro obecné aplikace ve vytápění jako jsou radiátory, elektrotermické pohony.

Minimální doba zapnutí / vypnutí	1 minuta
Minimální délka pracovního cyklu	20 minut

TPI pomalý

Regulační algoritmus TPI pro pomalé topné systémy, které vyžadují delší minimální doby zapnutí a omezení počtu spínacích cyklů za hodinu.

Typické aplikace:

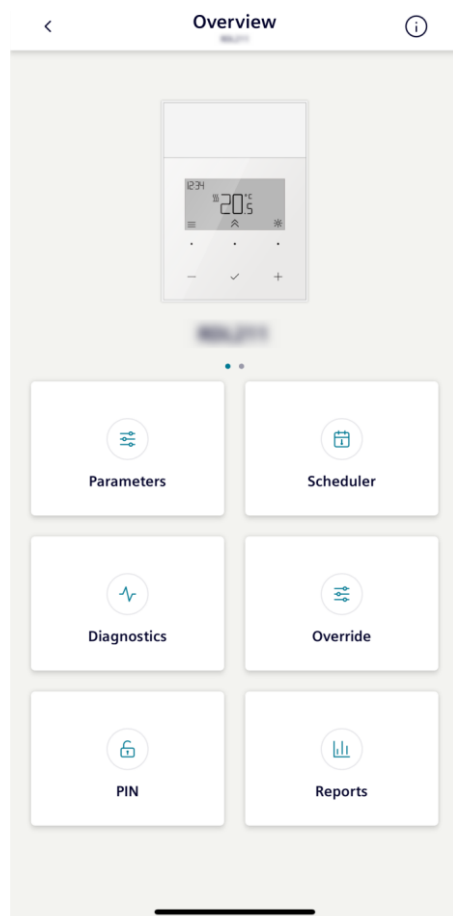
- Podlahové vytápění s mokrou skladbou, olejové kotle
- Lze použít pro všechny ostatní typy aplikací vytápění (alternativní nastavení)

Minimální doba zapnutí / vypnutí	4 minuty
Minimální délka pracovního cyklu	20 minut

TPI adaptivní

TPI regulace vhodná pro všechny aplikace. Adaptivní regulační algoritmus se postupně učí a upravuje regulační parametry tak, aby dosáhl co nejlepší regulace systému.

6 Mobilní aplikace Quick Config



Naskenujte následující QR kód a stáhněte si mobilní aplikaci Quick Config.



Pro konfiguraci termostatu RDL... použijte mobilní aplikaci Quick Config. Lze jí provádět následující úkoly:

- Změna nastavení parametrů.
- Změna trvale nastavených požadovaných teplot pro režimy KOMFORT, ÚTLUM a během období nepřítomnosti.
- Nastavení časového programu.
- Nastavení režimu nepřítomnosti.
- Čtení diagnostických parametrů.
- Nucené přepnutí výstupů pro funkční test.
- Nastavení PIN kódu.
- Spuštění navazování RF komunikace (pouze pro RDL211RF).
- Synchronizace data a času s termostatem.
- Uložení nebo sdílení sady parametrů.

POZNÁMKA



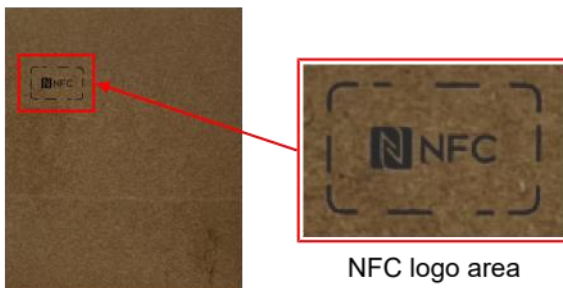
Pokyny k používání Quick Config naleznete v nabídce Návodů v mobilní aplikaci:

- V telefonu vyhledejte a spusťte aplikaci Quick Config.
- Vlevo nahoře klikněte na ☰ a poté vyberte „Návod“.

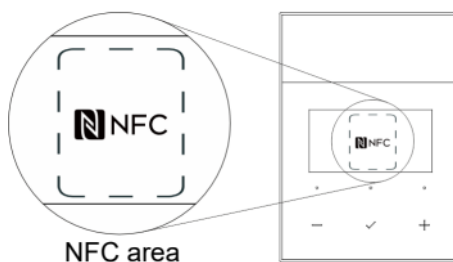
6.1 NFC technologie

Quick Config využívá technologii NFC pro čtení a zápis dat do a z termostatu. Pro úspěšnou komunikaci s termostatem se ujistěte o následujícím:

- Telefon podporuje NFC a tato funkce je v telefonu zapnutá.
- Data lze přenášet, i když je termostat bez napájení, ještě zabalený v krabici, nebo když je termostat napájen.
 - Pokud je termostat ještě zabalen v krabici, přiložte telefon blízko krabice a ujistěte se, že je NFC anténa telefonu nad oblastí s logem NFC na krabici. Poznámka: Umístění antény NFC se liší v závislosti na typu telefonu. V případě potřeby kontaktujte dodavatele telefonu.



- Pokud je termostat vyjmut z krabice, bez ohledu na to, zda je napájen či nikoliv, držte jej ve vzdálenosti do 2 cm od termostatu a ujistěte se, že je NFC anténa telefonu nad oblastí NFC termostatu.



- NFC komunikaci lze v termostatu deaktivovat pomocí parametru P71, aby se zabránilo neoprávněnému přístupu nebo neúmyslným změnám konfigurace.

7 Obsluha spínací jednotky (pouze RDL211RF.ST)

Na spínací jednotce můžete provádět následující operace:

- Ručně sepnout reléové výstupy.
- Navázat RF komunikaci s termostatem (RDL211RF).
- Provést obnovení továrního nastavení spínací jednotky.

Podrobnosti viz přehled tlačítek a LED indikátorů spínací jednotky [→ 10].

7.1 Navázání RF komunikace s termostatem

Potřeba opětovného navázání RF komunikace.

Během běžného provozu může dojít k dočasnému výpadku bezdrátové komunikace v důsledku nepředvídatelného šumu nebo rušení. Pokud selže komunikace se spínací jednotkou, na domovské obrazovce termostatu se zobrazí  RF COM (RF FAULT) a stavový LED indikátor na spínací jednotce () bliká červeně. Termostat a spínací jednotka se automaticky pokusí obnovit spojení každé dvě minuty, dokud se to nepodaří.

Pokud přetrvává ztráta bezdrátové komunikace a termostat má dostatek energie v baterii a spínací jednotka je napájena, může pomoci obnovit bezdrátovou komunikaci opětovné spárování přístrojů.

Pokud LED indikátor na spínací jednotce () svítí oranžově, znamená to, že jednotka není spárovaná. Pro navázání RF komunikace je nutné provést opětovné spárování.

Navázání RF komunikace termostatu se spínací jednotkou

1. Nastavte parametr P74 na termostatu na Spuštěno (Trig).
2. Stiskněte a podržte tlačítko  na spínací jednotce po dobu 10 sekund pro obnovení továrního nastavení.
 - ⇒ Všechny LED indikátory na spínací jednotce blikají zeleně a poté začnou svítit trvale oranžově.
3. Stiskněte a podržte tlačítko  na spínací jednotce po dobu pěti sekund pro opětovné navázání RF komunikace s termostatem.
 - ⇒  indikuje stav komunikace, proces párování a výsledek. Více informací naleznete v části LED indikátory stavu přístroje [→ 11].

POZNÁMKA



Pokud je to možné, namontujte termostat blízko spínací jednotky. Mějte na paměti, že dosah komunikace se může lišit, protože stěny, podlahy, rušení bezdrátové komunikace a další faktory mohou snížit sílu signálu.

8 Výměna baterií

Termostat je napájen dvěma alkalickými bateriemi typu AA (LR6). Pokud jsou baterie téměř nebo úplně vybité, zobrazí se na displeji  nebo . Při upozornění na vybité baterie je vyměňte za nové. Pokyny k výměně baterií naleznete v následujících dokumentech.

- RDL211: A6V16530386
- RDL211RF.ST: A6V16530614

POZNÁMKA	
	• Vybité baterie vyměňte rychle, do jedné minuty, aby se zachovalo nastavení data a času. • Po výměně baterií ověřte datum a čas. • Vybité baterie zlikvidujte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí.

POZNÁMKA	
	Pro zajištění optimální regulace a spolehlivosti termostatu používejte pouze alkalické baterie. Použití nedoporučovaných baterií může vést k poruše nebo zkrácení životnosti baterií. • Doporučované: Alkalické baterie • Nedoporučované: Zinko-uhlíkové nebo jiné typy baterií

9 Odstraňování problémů

Příznak	Řešení
Na displeji se zobrazuje  ČIDLO (CHYBA1)	Vestavěné teplotní čidlo je vadné. Vyměňte termostat.
Na displeji se zobrazuje  VSTUP X1 (CHYBA3)	Oddělené teplotní čidlo připojené ke vstupu X1 je vadné. Zkontrolujte připojení čidla, ověřte, zda je nainstalován správný typ čidla, a ujistěte se, že je správně nastaven pomocí parametru P41. Pokud je vstup X1 nakonfigurován jako PROSTOROVÁ TEPLOTA, pak termostat používá pro regulaci teploty v místnosti vestavěné čidlo. Pokud je vstup X1 nakonfigurován jako TEPLOTA SÁLAVÉ PLOCHY a čidlo je vadné nebo odpojené, na displeji se zobrazí  ČIDLO (CHYBA1). Výstup se vypne, dokud není čidlo připojeno nebo dokud nezačne správně fungovat.
Na displeji se objeví  RF KOM (RF CHYBA) (pouze RDL211RF)	Termostat nemůže komunikovat se spínací jednotkou. Pokud k závadě dojde během instalace, namontujte RDL211RF co nejbližší k RCR210RF, protože stěny, podlahy, rušení bezdrátové komunikace a další faktory mohou snížit sílu signálu. Zkontrolujte také parametr D06, zda je síla RF signálu dostatečná. Pokud je již nainstalováno, může dojít k dočasnému výpadku bezdrátové komunikace v důsledku nepředvídatelného šumu nebo rušení. Termostat a spínací jednotka se automaticky pokusí obnovit spojení. Pokud výpadek bezdrátové komunikace trvá delší dobu, zkontrolujte, zda je spínací jednotka napájena, a zkuste termostat přesunout blíže. Pokud se komunikace stále neobnovila, znovu spárujte termostat a spínací jednotku. Viz Opětovné párování termostatu [→32].
Na displeji se zobrazí  ROZSAH (LIMIT)	Naměřená prostorová teplota je mimo povolený rozsah (nad 50 °C nebo pod 0 °C). Místnost patřičně ochlaďte nebo vytopen.
Na displeji se zobrazí  nebo  .	Baterie jsou téměř nebo úplně vybité. Vyměňte baterie. Viz Výměna baterií [→ 33].
Stavový LED indikátor na spínací jednotce RCR210RF rychle bliká červeně.	Spínací jednotka nemůže komunikovat s termostatem. Zkontrolujte, zda má termostat dostatečně nabitá baterie. Řiďte se také řešením popsaným pro  RF KOM (RF CHYBA).
LED indikátor na spínací jednotce RCR210RF svítí oranžově.	Spínací jednotka není spárována s termostatem. Znovu spárujte termostat a spínací jednotku. Viz Opětovné párování termostatu [→32].
LED indikátor na spínací jednotce RCR210RF svítí červeně.	Spínací jednotka má vnitřní chybu. Proveďte vypnutí a zapnutí napájení. Pokud LED indikátor svítí trvale červeně, může být spínací jednotka vadná a je třeba ji vyměnit.

10 Kybernetická bezpečnost

Společnost Siemens poskytuje portfolio produktů, řešení, systémů a služeb, které zahrnují bezpečnostní funkce, které podporují bezpečný provoz zařízení, systémů, strojů a sítí. V oblasti Building Technologies to zahrnuje automatizaci a řízení budov, požární bezpečnost, správu zabezpečení a fyzické zabezpečovací systémy.

V zájmu ochrany zařízení, systémů, strojů a sítí před kybernetickými hrozbami je nezbytné zavést a neustále udržovat nejmodernější bezpečnostní koncept. Portfolio společnosti Siemens tvoří pouze jeden prvek takové koncepce.

Jste zodpovědní za zabránění neoprávněnému přístupu k vašim zařízením, systémům, strojům a sítím, které by měly být připojeny k firemní síti nebo internetu, pouze pokud je takové připojení nezbytné a pouze v případě, že jsou přijata příslušná bezpečnostní opatření (např. Firewallly a / nebo segmentace sítě). Kromě toho je třeba zohlednit pokyny společnosti Siemens týkající se vhodných bezpečnostních opatření. Pro další informace prosím kontaktujte svého obchodního zástupce Siemens nebo navštivte následující webovou stránku:

<https://www.siemens.com/global/en/products/automation/topic-areas/industrial-cybersecurity.html>.

Portfolio společnosti Siemens prochází neustálým vývojem, aby bylo bezpečnější. Společnost Siemens důrazně doporučuje, aby aktualizace byly provedeny, jakmile budou k dispozici a aby byly použity nejnovější verze. Používání verzí, které již nejsou podporovány, a neprovedení nejnovějších aktualizací může zvýšit nebezpečí počítačových hrozeb. Společnost Siemens důrazně doporučuje dodržovat bezpečnostní doporučení týkající se nejnovějších bezpečnostních hrozeb, záplat a dalších souvisejících opatření, zveřejněná mimo jiné na následující webové stránce:

<https://www.siemens.com/cert/> => 'Siemens Security Advisories'.

Vydáno
Siemens s.r.o.
Smart Infrastructure
Global Headquarters
Theilerstrasse 1a
CH-6300 Zug
+41 58 724 2424
www.siemens.com/buildingtechnologies